

Елгава зинётайс

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

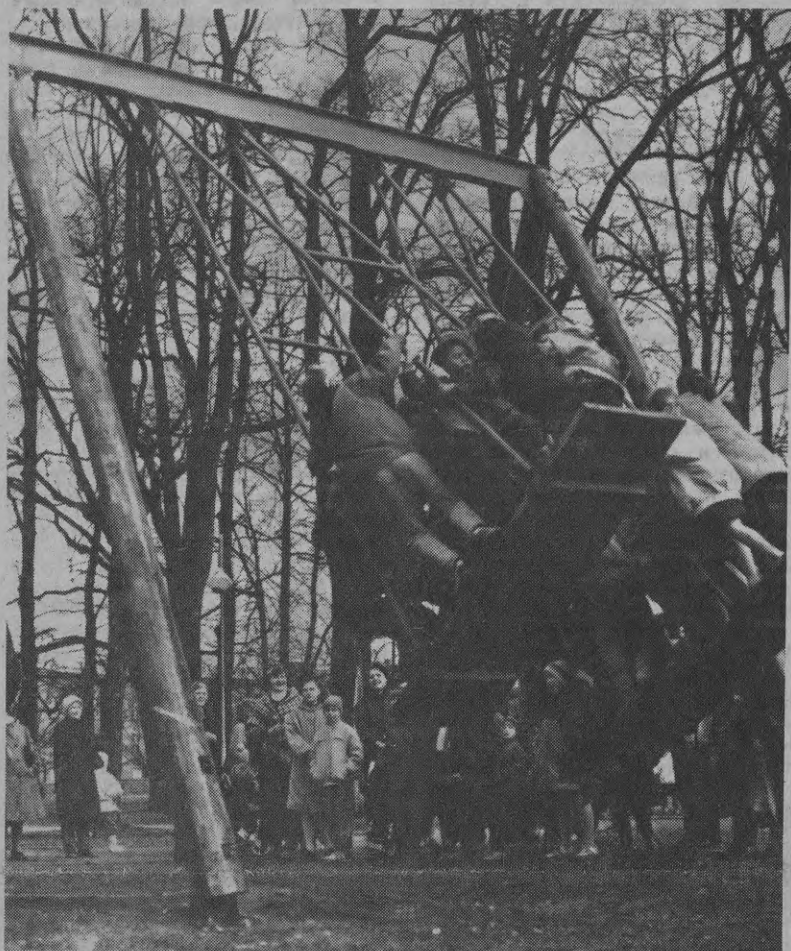
«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 52 (9625)

ВТОРНИК, 2 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА

Цена 10 коп.

В ДЕНЬ ПАСХИ



НА СНИМКАХ:
● На качелях.

● Самое красивое яйцо у Агиты.
Фото А. ТИМЕРМАНИСА.

Опережая слухи

Всего лишь попытка к бегству...

В пятницу вечером, где-то около одиннадцати часов, жители того района города, где располагается учреждение ОЦ-78/4, а проще говоря, тюрьма, были не на шутку встревожены — со стороны колонии раздавались автоматные очереди. Впрочем, это продолжалось недолго, но тревога у елгавчан осталась, поэтому наш корреспондент обратился к начальнику учреждения ОЦ-78/4 Анатолию ВИНОВАТОВУ с просьбой рассказать, что за выстрелы раздались со стороны вверенной ему организации. Вот что он сказал:

— Как мне сообщил дежурный, в 22 часа 50 минут была совершена попытка группового побега заключенных. Его инициаторы и исполнители лишь недавно поступили к нам, все трое были осуждены за лишение личного имущества граждан, совершение других преступлений. Как мы выяснили из предварительного следствия, попытка к бегству была совершена из-за нежелания отбывать наказание. Таким образом, согласно

стговору все трое пошли на «рынок» в пятницу в 22 часа 45 минут. Часовой действовал согласно инструкции, применяя оружие. В результате один заключенный 1970 года рождения убит, другой — тяжело ранен, а третий задержан.

Последний раз попытка к бегству в учреждении ОЦ-78/4 была в 1988 году.

Записала Л. ПАВЛОВА.

● В городском и районном исполкомах

Распоряжение

О ПОРЯДКЕ ПРИОБРЕТЕНИЯ ЧУЛОЧНЫХ ИЗДЕЛИЙ

С целью нормализации торговли определить, что в течение 2-го квартала (апрель, май, июнь) жители города и района по купону № 8 имеют право на приобретение 2 пар чулочных изделий любого вида вне зависимости от подчинения торгового учреждения.

Я. ВЕЙДЕМАНИС,
председатель горисполкома,

А. КРОГЕРЕ,
председатель райисполкома.

● Новость

У «Элпы» появится сестра

Кооперативная фирма «Экоинформ» Клуба защиты среды решила издавать газету с научным направлением, которая в деталях отражала бы проблемы, связанные с засорением Балтийского моря, зоны его побережья, а также рек и озер. Пока же стоит проблема — как назвать будущую газету. Если у вас, уважаемые читатели, появится какая-нибудь идея в отношении названия, напишите нам по адресу: 226046, г. Рига, улица Калниема, 30. КЗС. Ищем также богатых спонсоров из числа предприятий, связанных с морем. Газету предусмотрено издавать на немецком, русском, скандинавских и других языках государств, которые находятся на берегах Балтийского моря. Первоначальный тираж составит предположительно от 10 до 15 тысяч экземпляров.

А. КРУМИНЬШ,
член думы КЗС.

Коротко

В пивном баре «Лиго», ликвидируя последствия пожара, ведет капитальный ремонт строительная организация «Автоцелтниекс». Согласно договору, он закончится в июне. И тогда любители посидеть за кружкой пива смогут это сделать, предварительно заплатив за билеты. Вместо забегаловки откроется предприятие первой категории, в котором будут обслуживать официанты. Просторней станет кухня, новый, более эстетичный вид приобретет интерьер бара.

...

Сколько стоит микроавтобус? Оптовая цена — 6725 рублей, розничная — 30 000.

В валюте на внутреннем и внешнем рынке — от шести до 12 тысяч долларов. Специальные машины — дороже.

Затраты возрастают, некоторые узлы у поставщиков приходится покупать по договорным ценам. Сейчас решается вопрос о повышении оптовых цен.

● Историческая память

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОТКРЫТЬ ПАМЯТНИК



Год назад 14 апреля прозвучал слоган «Священ этот уголок земли. Здесь мы установим памятник героям тех времен — солдатам Даугавгривского батальона ополчения, которые в районе Руалю кални под Елгавой весной 1915 года в первых боях задержали немцев, рвавшихся к городу. Героизм их породил идею рождения латышских стрелков».

Эти слова услышал народ, были пожертвованы деньги на создание памятника. В воскресенье, 14 апреля, приглашаем всех на торжество по открытию памятника возле Светской 9-летней школы. Выражаем огромную благодарность коллективам, которые пожертвовали средства: заводу «Елгавсельмаш», молочному комбинату, автобусному парку, АК-6, комбинату коммунальных предприятий и благоустройства, ПМК-13, АТП-4, районному исполнительному комитету, архитектурной группе и еще многим

другим. И все же пожертвованных средств еще мало, поэтому призываем и другие коллективы и отдельных людей внести свою лепту в благоустройство и создание исторического комплекса.

6 апреля, в субботу, в 10 часов приглашаем всех собраться на субботник по уборке этой местности. Поработать надо на кладбищах, где захоронены жертвы первой и второй мировой войны. На субботник возьмите с собой какой-нибудь инструмент — топор, пилу, грабли или лопату.

После субботника приглашаем собраться в Светской школе членов Елгавского краевого объединения латышских стрелков.

В. ВАЛАЙНИС,
председатель правления ОЛС Елгавского края.

НА СНИМКЕ: эскиз будущего памятника.

Фоторепродукция
М. ДУДАРЕВОЙ.

ВАС БУДЕТ ЖДАТЬ АНДРИС ПЛОТНИЕКС

Народный депутат Андрис Плотниекс будет принимать избирателей

8 апреля в 18 часов

в кабинете № 8 райисполкома.

Письма, жалобы и другие материалы, адресованные Андрису Плотниексу, можно передать его помощникам каждый понедельник с 15 до 18.

ДОРОГИЕ НАШИ

внештатные авторы, те, кто пишет нам часто и те, кто пишет редко, а также потенциальные «писатели»! Мы приносим вам извинения за то, что из-за финансовых затруднений, по крайней мере в ближайшее время, мы не сможем вам выплачивать гонорары за публикацию ваших материалов в газете. Надеемся, что вы поймете нас и по-прежнему будете радовать своими статьями, информацией, советами, предложениями и всем прочим, что мы находим в ваших посланиях.

Редакция «Елгава зинётайс».

У ВАШЕГО РЕБЕНКА НЕВАЖНОЕ ЗРЕНИЕ?

В оздоровительном комплексе «Тонус» с 5 апреля по понедельникам, средам и пятницам во второй половине дня врач Валда РОЗЕНТАЛБЕРГА лечит близорукость у детей и подростков и улучшает зрение методом электрорефлексотерапии.

По понедельникам с 17 до 19,
по средам с 18 до 19,
по пятницам с 15 до 17.



● Интервью

«Лучше «сырой» закон, чем беззаконие» — считает депутат Верховного Совета Латвии ВОЛДЕМАР СТРИКИС

фессиям, по занимаемым должностям до начала работы в парламенте, по уровню мышления, но когда собрались вместе, то начали думать и разрабатывать единую концепцию развития сельского хозяйства. Полагаю, что нам удалось разработать, утвердить аграрную политику, которая и является предопределяющей в принятии тех или иных решений. И надо сказать, что я, например, не из тех людей, кто напроць отрезал от послевоенных четырех десятилетий в истории развития сельского хозяйства, время оставило свой след.

Оно было очень трудным, его последствия еще сегодня невидны отчетливо, однако нельзя отрицать того, что сделано много.

— В таком случае, колхозы еще могут быть сохранены?

— Вообще-то, да. Ну, подумайте, земли механизированы на 60 процентов, создана какая-то инфраструктура в поселках, много средств вложено в электрификацию. Полагаю, что какая-то была бы в дальнейшем аграрная политика, все, что на селе сделано — останется.

— Колхозники очень обеспокоены новой системой налогообложения, она не по силам даже крепким хозяйствам, а что уж говорить о менее стабильных колхозах.

— Я человек не эмоций — цифр, реалист. Сам когда-то работал в колхозе, немного знаю людей. И вот, что меня всегда поражало в настоящем крестьянине — какой бы ни был год урожайным, он не останется удовлетворен результатами своего труда, не скажет, что и солнца было вдоволь, и дождь лил, как по заказу. Ясно, что такой человек, и это очень хорошо, не будет в достаточной мере удовлетворен нашими законодательными актами. Кроме того, когда в конце прошлого года рассматривали все аспекты аграрной политики, казалось, крестьяне должны остаться удовлетворенными, в целом закупочные цены значительно поднялись. 102 миллиона рублей из госбюджета удалось «вырвать» для капитального строительства крестьянам. Да и налоговая система для крестьян наиболее благоприятна, и если правительство планировало путем взимания налогов получить 140 миллионов рублей, то мы, депутаты, добились снижения этой суммы до 70 миллионов. Здесь мог бы привести ряд других примеров, где мы, депутаты, постарались снизить

сумму налогов. Считаю, что налоговая система фактически колхозников не утопит. Да, этот год в экономическом отношении самый трудный, сложно начинают решаться вопросы приватизации, и в сельском хозяйстве понемногу начинает вырисовываться конкуренция, не в большой степени, но все же...

— Если судить по нашему району, то наряду с большими, крупными хозяйствами новохозяйств все-таки очень мало, количество земель в их владении от общего количества где-то пять процентов.

— Да, в целом и по республике вырисовывается такая же картина, но не будем забывать о перспективах. Без этого существует индивидуальное производство молока, мяса. В общем, когда цены прибавили, то нас очень ругал господин Аболтинш, который говорил о высоких прибылях крестьян. К сожалению, отсутствие некоторых прогнозов, незапланированные расходы в связи с дотациями, кредит банка СССР и многие другие мероприятия привели к тяжелому положению в отдельных хозяйствах. Но надо понимать, что сейчас весна, тяжелый период для хозяйства. С другой стороны, правительство республики не старалось искать механизм, который контролировал бы цены на промышленные товары и материальные ресурсы. Конечно, есть одна часть, которую правительство при всем желании не могло бы контролировать, — это цены на сырье, поступающее из Союза, но часть промышленных предприятий на сегодняшний день — монополисты, многие из них — обслуживающие сельское хозяйство. Простейший пример — раньше один кирпич стоил 30 копеек, сейчас его продают в два раза дороже. И прибыль растет при сохранении или даже снижении объемов производства. Считаю, что правительство Латвии могло бы найти механизм, заставляющий руководителей промышленных предприятий думать рациональней.

— На Западе действуют антимонопольные законы.

— Да. Мы все это говорили господину Аболтиншу, а в ответ слышим — свободные цены, все идет нормально, мясо можно купить в магазине почти по той же цене, что и на рынке. Однако правительство и в его лице господин Аболтинш не понимают или не хотят понять, что удорожание промышленных товаров,

услуг непременно в будущем вызовет еще большее повышение цен на продукты питания. Если действовать по классическим законам экономики, то действительно следовало бы создать такие условия для всевозможных предприятий, чтоб они конкурировали друг с другом. При этом и начинались бы рыночные отношения. Увы, это только классическая модель. Мы же сталкиваемся с реальностью, когда в сельском хозяйстве медленно, но началась приватизация, а в промышленности эти процессы не скоро настанут.

— Каким, на ваш взгляд, перспектив развития крестьянских хозяйств?

— Ваш вопрос хочется включить в общую систему развития аграрной политики. Для этого нам следует привести в порядок земельную реформу, в ее рамках — регуляция экономических вопросов: цены, налоги, приватизация сельских хозяйств, государственное самоуправление на разных уровнях, и, наконец, — государственное обеспечение материальными ресурсами. В этой системе и следует рассматривать новохозяйства, перспективы развития. К сожалению, надо сказать, что система пока не работает на то, чтобы создать условия для получения большей прибыли путем интенсивного труда, но только — какими-то манипуляциями. Лучше сейчас живите, кто умеет купить — продать. И чтоб изменить это положение, многое делается, но самокритично следует признать, что и в парламенте и в правительстве мы недостаточно деятельны... Впрочем, может быть, мы и не можем быть иными. Откуда взяться людям с другим мышлением, если сорок лет нас воспитывали на социалистических идеалах? Нет достаточного опыта, минимальный. В связи с этим, думаю, нынешний год останется как прежние: колхозы будут производить прежние объемы, крестьяне начинать свою деятельность.

— Часто встречаетесь со своими избирателями?

— В моем округе работает секретарь-помощник, с которым ежедневно созваниваемся, оговаривая наиболее важные вопросы. По пятницам стараюсь встретиться с избирателями, несмотря на аудиторную, которая собирается на встречу со мной. Помнится, как-то в первые приезды в Вентспилский район один из руководителей засмущался, что на встречу пришло каких-то пятнадцать человек, а я остался удов-

летворен встречей с ними — это был заинтересованный разговор. О помощи избирателям. Мне кажется — прежние отношения и депутатам должно меняться. Раньше как было? О, если он из министерства депутат или из ЦК, то может помочь материалами, ресурсами! Но это неправильный подход, я, как депутат, должен понять в конфликтной ситуации — где, в каких законодательных актах рождается противоречие, которое необходимо устранить.

— А остается ли время на свои личные дела, семью, увлечения?

— График работы очень напряженный. Из елгавчанина я стал полурижанином, поскольку поделили нахожусь в Риге, и лишь в четверг вечером возвращаюсь домой. Мои близкие привыкли к моим отсутствиям. Наверное, и работа деканом их к этому приучила, когда я уходил из дома в восемь, а возвращался поздно вечером.

...О противоречиях с сельско-хозяйственниками. Первый «холодный душ» я получил, когда совместно с руководством ЛСС наша комиссия организовала заседание. Я был потрясен стилем руководства тогдашнего председателя ЛСС А. Каулса. У него было желание вызвать нас на «ковер», приструнить. Для меня это было большое потрясение. Не забыл и первый съезд ЛСС, где мне было предоставлено слово. Я выступал, а в зале стоял шум, который невозможно было перебить, да я и не старался этого делать, просто сошел с трибуны невыслушанным. Позже ко мне подошел один коллега, руководитель хозяйства и сказал, чтоб не расстраивался, в тот вечер в каждом ряду были посажены специальные люди, цель которых была устраивать шум в зале при выступлении нежелательных ораторов. К сожалению, противоречия сохраняются и по сей день.

— И это вас огорчает?

— И это, и многое другое. Например, короткий век наших законов. Я поначалу очень переживал, что законы принимаются сырыми, непроработанными. Затем начал себя успокаивать — лучше уж пусть он будет принят и поправлен, чем его совсем не будет.

— Хочется парламентариям пожелать качественной работы и поблагодарить вас за найденное время для беседы.

Л. СОЛОВЬЕВА.

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

● Новость

КООПЕРАТИВ «ЛАЙМА» ЖДЕТ ВАС



На заводе стройматериалов и конструкций уже четвертый месяц работает кооператив «Лайма», который занимается перемоткой электромоторов. Раньше заводу приходилось возить моторы на ремонт в Ригу.

Работу выполняют три человека. Все заказы выполняются в течение недели. Теперь Евгений Заринш, Александр Гаврилович и Алексей Смолюк приглашают к себе всех, у кого не-

регорел мотор в соковыжималке, пылесосе, стиральной машине или другом бытовом электроприборе. Найти нетрудно — завод стройматериалов, кооператив «Лайма».

Об оплате можно добавить, что цены в кооперативе весьма умеренные.

«Лайма» принесет вам счастье!

А. ДРУВАСКАЛНС.

НА СНИМКЕ: работники кооператива «Лайма» А. Гаврилович, Ф. А. ЦВЕИГЕЛСА.

ИЗ РЕДАКЦИОННОЙ ПОЧТЫ

● Получен ответ ВОДА ТЕЧЕТ, ДИСПЕТЧЕРУ УКАЗАНО...

Редакция получила одновременно несколько жалоб от жильцов дома № 58 по улице Узварас на то, что почти месяц нет холодной воды, потому что невозможно найти сварщика, который сварил бы разорвавшуюся трубу на первом этаже. Отвечает и. о. заведующего отделом жилищного хозяйства исполкома Н. ВАСИЛЬЕВА:

«Г-же В. Лиене, кв. 10, г-же М. Быковой, кв. 2, г-же О. Кригере, кв. 7 и остальным жильцам дома № 58 по ул. Узварас, авторам коллективного письма.

Факты, указанные в письме, подтвердились. Для того, чтобы нормализовать подачу холодной воды, 8 марта проведены сварочные работы на первом этаже. В настоящее время водоснабжение нормальное. Приносим свои извинения за причиненные неудобства».

Л. Озола с ул. Райня, 3, писала о том, что в связи с аварией пять квартир на несколько дней остались без воды, а диспетчер

аварийной службы не может толково и конкретно ответить ни на один вопрос, относится к заботам жителей равнодушно и невнимательно.

Отвечает и. о. заведующего отделом жилищного хозяйства исполкома Н. ВАСИЛЬЕВА:

«Г-же Л. Озоле, ул. Райня, 3, кв. 34.

Сообщаем, что аварийная служба для устранения утечки воды заменила стояк. Авария не была устранена вовремя, поскольку не было сварщика.

Диспетчеру И. Ивашкевичу указано на нетактичный ответ по телефону.

Перерасчет за отсутствие воды в течение 10 дней не производится. Цена на водоснабжение в ближайшее время изменится только для предприятий и учреждений».

За этим письмом последовало еще одно. «Уважаемые работники редакции! Больше месяца назад я написала письмо с конкретными вопросами. Полученный ответ (см. выше) считаю классическим образцом отписки, которые были характерны еще лет тридцать назад.

В нем даже ради приличия нет извинения за отсутствие питьевой воды в нескольких квартирах в

течение двух недель (а не 10 дней).

Что сделано в подвале и о том, что нет сварщика, я знаю с того момента, когда у нас отключили воду. Может быть, в дальнейшем сварщика должны искать сами жильцы? Не хватает всего, чего угодно, только вот нет недостатка в нашем городе в бездеятельных начальниках.

Глядя на Елгаву, один из самых неухоженных городов Латвии, невольно думаешь, что в исполкоме много подобных работников.

С уважением

Л. ОЗОЛА.

АФИШЕ — СВОЕ МЕСТО

4 января был опубликован фотоснимок — рекламные афиши, наклеенные на стену киоска по улице Дрильшас.

Из ответа главного художника И. ДРИЛЬШАСА:

«В том случае, если «наклейщик» выбирает стену, окно, дверь нашего магазина, а не находящийся в магазине стенд (магазин по ул. К. Хелманя, 21), главный художник помочь не может. Надо обращаться к стражам порядка».

● Как дела, государственный язык?

ПИПАРКУКА ИЛИ ПРЯНИК?

В редакцию пришло письмо от Э. Залаяса, который, по его словам, 35 лет назад был литсотрудником газеты Добельского района. Его волнует судьба нашего государственного языка, а именно его засоренность русизмами.

Э. Залаяс пишет: «Как это ни странно звучит, но в трех продуктовых и двух хлебных магазинах города мне не удалось выяснить, как называется по-латышски печенье, старая цена которого была 1,60 рубля за килограмм и название которого по-русски звучит «пряники».

И в бане № 2 Э. Залаясу никто не мог сказать, как называется банная принадлежность — по-русски «мочалка».

Чтобы ответить на эти вопросы, заглянем в словарь. Так, в «Русско-латышском словаре», изданном в 1984 году, сообщается, что «пряники» — это пипаркука (печенье с пряностями).

Спросив о названии этого пе-

ченья у товароведов управления торговли, я получила ответ, что «так и пишем — пряники».

Может быть, назвать это печенье в отличие от привычного для латышей «пипаркука» «пие-на-цепумс» (молочное печенье) или как-нибудь иначе в зависимости от технологии?

Относительно второго «ребуса» в «Русско-латышском словаре для школ» 1984 года читаем: «Мочалка — вишкис, бержамайс» («берзт—тереть»).

Я присоединяюсь к призыву Э. Залаяса подумать и подискутировать по вопросам, связанным с чистотой и благозвучностью языка. Пишите нам о встретившихся вам неправильных надписях, ценниках, ошибках на плакатах, в газете...

С. СИЛИТЕ.

Белая Пасха в «Вилла Медем»

В Пасху детям надо есть побольше яиц, тогда они будут круглые, как яйца. (Народное поверье).

В воскресенье, 7 апреля, в 11 часов в клубе объединения «Латвия» — «Вилла Медем» состоится конкурс крашения яиц, который организует Детский фонд. Клуб защиты среды, Общество охраны природы и памятников. Приглашаются все дети Елгавского края и их родители, особенно молодые мамы, потому что вот уже два поколения не знают этот прекрасный пасхальный обычай. Но послушайте! Пасху предваряет Тихая неделя, в которую помнят страдания Христа и его смерть. В этой неделе — Вербное воскресенье, Зеленый четверг, Великая пятница, Тихая суббота и Пасха. Каждый день имеет свое особое значение.

Пасхальные традиции латышского народа соотносятся с празднованием весны, когда свет побеждает тьму. Весеннее ликование, празднование несет в себе множество символов. В субботу, 23 марта в газете «Елгава зинѣтайс» г-жа Х. Берга протестует против мероприятий, особенно варьете в Тихую неделю. Я абсолютно согласен с ней. Но только за пару лет мы не сможем искоренить то зло, которое насаждается в людях полвека. Поэтому обратимся к возобновлению обычаев Пасхи.

Маленький друг, прежде всего тебе предстоит оценить домашнюю работу — крашение яиц. А также композиции — где яйца будут уложены тобой или в кор-

зинку, или на народную тарелку, в мох, а может быть, они будут перевязаны тесьмой или уложены в самодельное гнездышко. Подумай вместе с мамой! А потом будет варка и крашение яиц. Крашение яиц — это особый вид прикладного искусства, в котором проявляется чувство прекрасного и вкус как народа, так и отдельного человека. Яйца красят испытанными красителями наших предков: отваром шелухи лука, коры ольхи, дубовых листьев, зеленого мха и т. д. Как правильно делать это — научат специалисты. Будут соревнования на качелях, по катанию яиц и другие ритуальные действия, связанные с Пасхой. Приходи на праздник!

Яйцо — символ новой, будущей жизни, а также солнца. В городском Доме культуры в тот же день состоится конкурс маленьких вокалистов «Цалис-91» («цалис» — значит цыпленок). Когда яйца будут окрашены, украшены, мы отправимся к тому, что «выдушим» цыплятам поздравить их и одарить яйцами. Вместе послушаем их музыкальное «чирикание». Приходи, дружок, и вспомни старое верование: «Если в Пасху обменять много яиц, то куры будут хорошо нестись». Детский фонд подумал о том, чтобы у тебя осталась память об этом прекрасном дне.

А. КРУМИНЫШ,
член думы КЗС.

ЗАРУБЕЖНАЯ ПЕЧАТЬ О НАШИХ ЗЕМЛЯКАХ

Просматривая подшивки «Брига Латвия» за последние два года, я нашел материалы о людях, жизнь которых была связана с Елгавой или ее окрестностями.

В номере от 6 марта 1989 года статья Юриса Каржа посвящена капитану А. Пукису-Пукитису. Алберт Пукитис родился 19 сентября 1904 года в Лиелварцаве, умер 12 января 1989 года в Стокгольме. В 1919 году участвовал в боях за Свободу. Учился в реальной гимназии, в Латвийском военном училище. Во время мировой войны был призван в легион и в июле 1944 года участвовал в боях по сдерживанию Красной армии на подступах к Елгаве. После войны оказался в Швеции, работал строителем.

В номере от 22 мая 1989 года помещена статья Яниса Фришвалдса о майоре Вилисе Хазнерсе. Вилис Арвед Хазнерс родился 23 июля 1905 года в Земгале, на хуторе «Эрслауки» Виршавской волости, где его отец арендовал мельницу. В 1923 году блестяще

окончил Елгавское сельскохозяйственное училище. В 1931 — Латвийское военное училище, в 1939 году — Высшее военное училище Латвии. Служил в 3-м Елгавском, 7-м Сигулдском, 6-м Рижском пехотном полках, в штабе Латвийской армии. В 1941 году был арестован ЧК, но 28 июня 1941 года освобожден. Сражался в составе легиона. После войны в Бельгии создал организацию «Даугава Ванаги». Жил в Германии, США. Писал статьи, обзоры, редактировал исторические материалы. Автор книги «Племя пахарей отныне» (о Елгавско-Межотненском сельскохозяйственном училище). Написал о своей жизни две книги — «Бабушка произвола». Умер в США в 1989 году.

В номере от 19 июня 1989 года писатель Алберт Эглитис опубликовал стихи жившего в Елгаве поэта Валдиса Клетиньша. Когда-то они оба печатались в газете «Земгалес балс». В. Клетиньш родился в 1913 году, в 1949 году депортирован. В США

● Отклик

НЕ ЗАЛЕНИЕКСКОЕ, А ЗАЛЯ МУЙЖА



В статье «Здесь учатся новохозяева», помещенной в газете «Елгава зинѣтайс» от 1 марта, рассказывается о Заленекском сельскохозяйственном училище. Там, в частности, написано: «Началось в обновленном фасада школы — бывшего Заленекского поместья». Помещен снимок с пояснением: «Бывшее Заленекское поместье».

Хочу отметить, что здание бывшего поместья, где находится сейчас училище, именуется неправильно.

Автор статьи и фотограф называют здание Заленекским поместьем. Следовательно, и директор училища не знал исторического названия этого здания, хотя оно считается памятником архитектуры.

Мои родители и предки были родом из Заленек. Из их рассказов знаю, что большие площади нашей земли принадлежали немецким баронам. Они строили себе поместья. Названия у поместий были немецкие, в том числе и в документах.

То здание поместья, в котором жил барон, называли замком.

Эти здания строились по проекту архитектора. В народе их называли и поместьями, и замками. Крестьяне обрабатывали землю барона, ходили на барщину. Если крестьянин мог накопить деньги, он выкупал для себя у барона землю.

В Заленекках жил барон Медем. Он назвал свое поместье Грюнхоф («грюн» — зеленый, «хоф» — поместье), в переводе Залю муйжа (Зеленое поместье).

И мой дед выкупил землю у барона в рассрочку. После смерти дедушка мать еще несколько раз вносила барону по частям долг за землю. Сегодня в памяти старшего поколения Заленек и в старых жителей окрестностей воистину осталось название поместья барона Медема — Залю муйжа. Сад при поместье все зовут парком Залю муйжи.

То, что поместье Медема называлось Залю муйжа, а не Заленекское, могу подтвердить официально картой крестьянских хуторов. На ней отмечена граница между хутором моего дедушки и хутором другого хозяина. На

обратной стороне карты есть описание на немецком языке в старой орфографии. Упомянуты 1870- и 1872 годы, изображены два герба. Это, очевидно, подтверждение купли-продажи земли. Написанное уже поблекло, карта хранится уже 50 лет. И все же можно прочитать: «Грюнхоф, Грюнхофгемейнде» (волость).

Если мы начали исследование древних названий местностей края, необходимо выяснить правильное название поместья, построенного в свое время бароном Медемом. Еще важнее знать это воспитанникам Заленекского училища, ведь они учатся в этом старинном здании. Памятник архитектуры — это бывшая Залю муйжа, замок Залю муйжи.

С уважением

В. ОЗОЛА.

НА СНИМКЕ: замок Залю муйжи.

Фото А. ЯНСОНА.

● Разговор о застройке Елгавы УСПЕТЬ СПАСТИ

Прочитали в «Елгава зинѣтайс» публикации о застройке Елгавы. Мы хотим высказать свое мнение. Застройку старой Елгавы надо осуществлять таким образом, чтобы она осталась для наших детей и внуков. Мы, молодые, должны быть участниками в решении этих актуальных вопросов. Многие из нас живут рядом с подобными развалами.

Дом № 2 по улице Я. Асара не хочется называть памятником архитектуры — того и гляди рухнет, если толкнуть посильнее. Когда этот дом бросили, он еще был в нормальном состоянии, но никто и пальцем не пошевелил. Тогда уважаемый г-н Риекстиньш рассудил, что этот дом продержится долго и дожидается лучших времен. Его до сих пор посещают

те, кто любит побаловаться спиртным и оставить за собой кучи грязи. И мальчишки используют этот дом для игр.

Горько смотреть, как гибнут многие брошенные дома. Не можем или не хотим облагородить лицо старого города? Деньги накладывают только на строительство домов из бетонных блоков. К нам приезжают гости из разных республик СССР, из-за рубежа. Стыдно смотреть самим и другим показывать наш старый город. Неужели действительно мы не можем найти средства, хороших мастеров, чтобы сделать старый город хоть немного привлекательнее? Понимаем, что нужен родильный дом, детская поликлиника и другие строения. Но старый город должен оставаться на первом ме-

сте, он необходим всем.

Заодно, господин главный архитектор, обращаемся к вам с вопросом — когда будет сделан капитальный ремонт дома № 9 по улице Я. Асара? Уважаемый архитектор Рачинские отметил, что ремонт будет, когда дому исполнится 20 лет! Но вот уже идет 21-й год. Можно жить и в нем, если оборудовать центральное отопление и комнаты сделать чуть просторнее. Ведь здесь живут старые елгавчане. Привиде как-нибудь в гости, господин Риекстиньш, в дом № 9 по улице Я. Асара! О своем визите можете сообщить по телефону 27422.

С уважением

М. КАЛНИНЯ, А. ЛАПИНЬШ,
Э. БАЛТРУЙШИС, Н. УСОМ-
ЦЕВА и еще 16 подписей.

друзья издали сборник его стихов под названием «На исходе ночи».

В номере от 9 октября 1989 года — статья Паула Петерсонса о судьбе Эдгара Стакса. Родился 6 октября 1904 года в Риге. В 1929 году окончил юридический факультет Латвийского университета. С 1931 года он был мировым судьей Елгавского окружного суда. С 1933 по 1944 год работал судьей там же. В дни бомбардировки бежал из города и на лодке переправился в Швецию. Живет в Стокгольме.

2 мая 1990 года опубликована статья Карлса Штамера о публицисте Жанисе Унамсе. Унамс родился 19 июня 1902 года в Сесавской волости. Будучи гимназистом, уже в январе 1922 года стал фактическим редактором газеты «Земгалетис». Окончил Елгавскую гимназию, учительские курсы в Риге, изучал теологию, а позднее право. Был учителем, редактором нескольких газет в жур-

налов, заведующим библиотекой, директором-распорядителем издательства «Грамотникс». В 1939 году составил биографический словарь «Я с ним знаком». После войны попал в Германию. Активно участвовал в общественной латышской жизни. Написал 22 книги, из них семь эмигранции, автор более тысячи статей. Умер в Ольденбурге.

12 февраля 1990 года опубликована статья И. Блажевича о майоре Карлсе Силиякове, который родился в 1912 году в Лиелаве, окончил Елгавское городское ремесленное училище. После войны попал в английский плен. Поступил в трудовое подразделение американской армии, позднее служил в других армейских формированиях, где в качестве первого латыша в Европе заслужил высший Знак почта гражданской службы США. В свободное время собирал сведения и писал книгу о судьбе торгового флота Латвии. Умер 29 января 1990 года.

12 февраля 1990 года опубликована статья Я. Фришвалдса о генеральном секретаре «Даугава Ванаги» А. Берзиньше. Алфред Янис Берзиньш родился 14 февраля 1920 года в селе Пеле Венспилсского уезда. Учился в Елгавской сельхозакадемии. Сражался в составе легиона, потерял ногу. После войны в Германии был активным участником общественной жизни. Участвовал в редактировании книги «Латышский солдат во время второй мировой войны». Живет в Мюнстере.

В номере от 4 июня 1990 года Роланд Блежурс пишет о Волдемаре Меднисе. Родился в 1899 году в Стамериенской волости, умер в Бирмингеме. Награжден орденом Трех звезд и упоминается в книге Ж. Унамса «Я с ним знаком». С 1935 по 1938 годы в Елгаве выполнял обязанности старшего агронома Земгалского края.

А. ТОМАШУНС.

● Новые книги

Что будем читать в детской библиотеке

В издательстве «Спридитис» вышла интересная книга Колина Вилсона «Паразиты совести». Действие романа происходит на стыке XX и XXI веков. Группа отважных ученых сражается с неизвестными существами, которые приводят сотни людей в соприкосновение с другими планетами. Задача ученых — уберечь людей и Землю от излучения Луны.

Получена книга «Трое слуг дьявола», ее автор — Рутку Тевс, чье настоящее имя — Арвед Михельсонс, — был, в общем-то, актером, а в свободное время увлекался историей, исследовал древние хроники и писал романы. Эта его работа предназначена в основном любителям приключенческой литературы, она описывает события шведской войны XVII века. В центре повествования — слуги Андрис, Петерис и Эрманис, чьи подвиги наводят ужас на врагов. И все кончается победой. В характерах этих героев сквозит латышский дух, они верят в свободу. До сих пор книга «Трое слуг дьявола» не публиковалась. Любители искусства кино могли с нею ознакомиться благодаря фильму Рижской киностудии, который появился на наших экранах в 1970 году.

Вышло из печати «Избранное» А. Имерманиса в 2 томах. В 1 томе — «Гамбургский оракул» — собраны стихи на актуальные темы, философская и интимная лирика. В него же входит политический детектив. Сюжет романа — расследование убийства владельца журнала «Гамбургский оракул». II том — «Пирамида Мортюа» — научно-фантастический роман. Действие происходит в будущей Америке. Династия супермиллиардера Мортюа захватывает власть и чтобы удер-

жать ее, использует стену с магнетической гравитацией, пытаясь отгородить с ее помощью государство от остального мира. В этом томе помещены также стихи.

Работа чешского писателя Радека Йона «Мemento» посвящена молодым наркоманам. Отражаясь наркотиками, они уничтожают себя, потому что не в силах отказаться от разрушительной страсти. Кое-кто из них кончает жизнь трагически.

Особый интерес у молодого читателя может вызвать работа Х. Прусса «От игры к знанию». В книге немецкого писателя собрано 200 простых и интересных заданий, которые ребята могут выполнять дома. Прилагаются описания и рисунки.

Получен 6-й том библиотеки «Спридитис». В нем помещены рассказы итальянских классиков для детей — «Приключения Пинокио» Карло Коллоди, «Приключения Чипполино» Джани Родари. Книга снабжена красочными иллюстрациями.

В библиотеке можно получить книги религиозного содержания, как например, «Библейские рассказы», изданные в 1990 году театральным фондом.

Маленькая красочная книжечка «Жизнь Иисуса» предназначена в первую очередь для взрослых, которые хотят разъяснить и рассказать детям по этой теме самое необходимое. Ведь небезразлично, как растет и каким вырастет каждый ребенок.

Для молодежи будет интересно почитать журнал «Пакапиени» («Ступени»). Тематика его разнообразна — религия, музыка, искусство, быт.

П. БАРТКЕВИЧА,
детский библиотекарь.

● Спорт

И ПО СНЕГУ, И ПО ВОДЕ

Хотя нынешняя зима не радовала елгавчан снегом, команда ЛСХА по скинорингу все же приняла участие во всех республиканских соревнованиях. Этот вид спорта можно считать национальным, он получил большое распространение в нашей республике. Несмотря на трудности — дефицита даже на снег — любители этого вида спорта сохранили ему верность.

Одно из главных соревнований сезона — чемпионат Латвийской Республики, который состоялся в Скайсте, на трассе «Эзеоини», на нем скинорингисты ЛСХА заняли 5-е место. В чемпионате участвовало 27 полных команд, т. е., у которых были представители

всех классов, в целом 265 экипажей. Из-за недостатка снега не состоялись традиционные соревнования на розыгрыш кубка «Мотоков». За старты команды надо благодарить заведующего секцией скиноринга ЛСХА Дзинтарса Рубениса, который сам занимается этим видом спорта почти 20 лет. Спасибо и заведующему кафедрой производственного обучения ЛСХА У. Лиескису, который не отказывал в помощи.

По-прежнему ядро команды составляют ее долголетние участники Айвар Дункулис, Арнис Вейтс, Айвар Пилиньш.

Пусть их энтузиазм не иссякает и впредь!

В. ВАЛАЙНИС.

● В республике

ДЕНЬГИ И СЛУХИ

РИГА, 27 марта. (ЛЕТА). Слухи о том, что новые сторублевые и пятидесятирублевые купюры будут заморожены, назвал ложными председатель Латвийского государственного банка Госбанка СССР Алфред Берг-Бергманис. Эти деньги будут приниматься всеми банками в неограниченных количествах. Одновременно председатель банка сообщил,

что, по имеющимся в его распоряжении сведениям, печатаются новые двадцатипятирублевые купюры. Процесс их обмена будет происходить постепенно.

Готовятся к выпуску также банкноты достоинством 200, 500 и 1000 рублей для облегчения в условиях повышения цен процесса обмена денег на товарную массу.

ИСПРАВЛЕНИЕ ОШИБКИ

В сообщении «Помощь горнякам» («Elgavas zinotājs», № 48) следует читать:
«Сообщает (по телефону) сотрудник координационного центра НФЛ Инта Шимкус.

И. о. редактора А. РОНЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

РАЗНОЕ

Общее собрание членов садоводческого общества «Атпута» состоится 4 апреля в 17.30 в зале заседаний райисполкома, по ул. Паста, 37, 1-й этаж.

Там же в период с 15 апреля по 17 июня каждому земледельцу-садоводческому обществу «Атпута» следует лично внести в кассу земельный налог за 1991 год. Платежи принимаются в первый и третий понедельник месяца с 17.00 до 18.30.

На Елгавском центральном рынке открыты два киоска по реализации продукции членов Елгавского объединения садоводческих обществ и новохозяев.

Время работы: ежедневно (кроме понедельника) с 8.00 до 15.00.

Елгавская средняя школа № 7 производит запись детей 1985 года рождения в 1-й класс по микрорайонной школе до 30 мая 1991 года.

Необходимо иметь следующие документы: свидетельство о рождении ребенка, медицинские документы ф. У-026, паспорт родителей.

Производит прием заявлений во 2-й класс с изучением английского и немецкого языков. Справки по телефону 21601.

Принимаются заявления от учащихся школ города в 10-й класс по профилям:

математика, физика, химия, биология, гуманитарный.

При подаче заявлений проводится предварительное собеседование, при котором абитуриент получит все разъяснения о программе обучения в средней школе № 7.

Администрация.

В связи с задержанием за совершение разбойных нападений на граждан группы подростков Елгавским межрайонным следственным отделом устанавливаются потерпевшие: мужчина, у которого утром 12 января 1991 года в районе кинотеатра «Земгале» двое трое молодых парней отобрали наручные часы; мужчину, у которого неподалеку от перекрестка улиц Лиела и Петера трое парней отобрали дипломат; мужчину, у которого утром 12 января 1991 года в общественном туалете автостанции Елгава отобрали кошелек с деньгами и перчатки; мужчину, у которого около 23.00 часов 12 января 1991 года двое трое парней отобрали на перроне автостанции Елгава сумку с различными вещами. В ряде случаев разбойное нападение совершалось с применением перочинного ножа и предмета внешне напоминающего револьвер.

Обращаться в отдел внутренних дел г. Елгавы по ул. Петера, 5, каб. 47, 2-й этаж, следователь В. С. Гирдо. Тел. 26064 или 24744.

Отдел внутренних дел.

Клуб Восточных единоборств г. Елгавы приглашает всех желающих, независимо от пола и возраста, на двухмесячные курсы уличной самозащиты.

В программу ускоренного курса по методу А. Мозера (ФРГ) входят психофизический тренинг и самые надежные по эффективности приемы каратэ, айкидо, дзю-джитсу, кунг-фу.

Не упустите ваш шанс!

Мы поможем вам обрести уве-

ренность в своих силах и получить надежные навыки защиты.

Начало занятий 3 апреля в 18.00 час.

Обращаться: г. Елгава, ул. Рупиниецбас, 22, спорткомплекс завода «Елгавсельмаш». Проезд автобусами №№ 2, 6, 6-а, 12, 14, 16.

Установим декодер ПАЛ и НЧ видеовход.
Тел. в Риге 915280.

Елгавская средняя школа № 6 объявляет запись детей 1984 года рождения в 1-й класс.
Запись производится в канцелярии школы с 9.00 до 16.00.

Спортзал ЛСХА начинает прием новых участников в следующие платные группы на апрель и май:

— обучение плаванию и группы здоровья для детей и взрослых, — в группы здоровья для среднего и старшего поколения (женщин) — занятия в зале и бассейне по средам и пятницам в 12.00.

Принимаются заказы на изготовление вымпелов, эмблем и других печатных работ.

Обращаться: ул. Райня, 1 по понедельникам и пятницам с 9 до 11 и с 14 до 16, по средам с 18 до 20.

Управление торговли Елгавского горисполкома предлагает в аренду!

Магазин № 13 по ул. Гарозас, 55 (бывшая ул. Бердичевского, общая площадь 47 кв. м.), магазин № 20, 6-я линия, 72 (общая площадь 67 кв. м.) с условием организации в них торговли продовольственными товарами первой необходимости и другими товарами.

За справками обращаться в управление торговли. Тел. 27824, 22075.

Администрация.

ТРЕБУЮТСЯ

Елгавскому производственному объединению «Латвияс линии»: юноши и девушки для работы на прицепных машинах.

Обучение профессии — индивидуальное.

Заработная плата прицепщика 300—500 рублей в месяц.

Водители категории С, Е в транспортный цех. Заработная плата 350 рублей в месяц.

Работующие на предприятии имеют возможность приобретать товары, закупаемые по импорту.

дошкольному учреждению № 57: шеф-повар, повар, квалифицированная медсестра с опытом работы в дошкольном учреждении, воспитатели.
Обращаться: ул. Аспазияс, 19, тел. 43209.

техническому лицу:

слесарь 4—6 разр., шофер кат. Д, столяры 4—6 разр., плотники-бетонщики 4—6 разр., электрогазосварщики 4—6 разр. Оплата по договоренности. Оказываем автотранспортные услуги, выполняем работы автокранов грузоподъемностью 6,3 т. Справки: Елгава, ул. Миезетес, 33, тел. 23680, 28031, 27242.

срочно автобусному парку водители категорий «В», «С» для обучения на категорию «Д». Начало занятий 8 апреля. Обращаться: отдел кадров Елгава, ул. Добелс, 62, тел. 25575.

МЕНЯЮТ

2-комнатную квартиру с удобствами вблизи вокзала (комнаты смежные), на 2-комнатную квартиру с изолированными комнатами.
Тел. 23615.

4-комнатную квартиру на 3-х м. однокомнатную квартиры. Все с удобствами.
Тел. 21333.

ПОКУПАЮТ

квартиру или дом со всеми удобствами. Возможна оплата в валюте.
Тел. 20531.

или снимут две комнаты. Могут помочь в уходе за старым человеком.
Тел. 29208.

полиэтиленовую пленку.
Обращаться: ул. Лиену, 11.

ПРОДАЮТ

шубу натуральную (импортную), печь микроволновую.
Тел. 41419, с 9 до 10, в рабочие дни.

ВАЗ-2101 (1982 г.), экспортный вариант.
Тел. 26939, в рабочее время.

телку (четыре недели), стельную телку (срок отела — май).
Тел. 63410.

2-комнатную квартиру с удобствами в Елгаве.
Тел. в Ленинграде 1849377, с 9 до 17 (в рабочие дни) спросить Юрия.

импортную газовую плиту.
Тел. 50254, после 18.

новый видеомаягнитофон «Орион» (в упаковке).
Тел. в Добеле 23730, после 17.

ВАЗ после аварии на запчасти.
Тел. 61168, по вечерам.

ВАЗ-2101 (1973 г.), автоприцеп «Зубренок», новый.
Тел. 45516, после 19.

цветной телевизор с блоком ПАЛ.
Тел. 46576, вечером.

новый диван угловой (импортный).
Тел. 26789.

СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким

Ивана

ГЕРАСИМЧИКА

в связи с его безвременной смертью.

Коллектив строительно-монтажного управления № 44.

Коллектив Елгавской СПМК Елгавского территориального общественного управления выражает глубокое соболезнование родным и близким Григория Петровича СЕВОСТЬЯНОВА в связи с его смертью.

Выражаем глубокое соболезнование Елене и Владимиру Герасимовичам в связи с тяжелой утратой — смертью отца.

Жильцы дома.

Коллектив Елгавского городского финансового отдела выражает глубокое соболезнование Людмиле Альбертовне Силиной в связи с безвременной смертью мужа Бориса.

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: справки — 22722, редактор — 22772, зам. редактора — 20012, зам. редактора — 21164, ответственный секретарь — 22775; отделы: политический — 20486, социально-экономический — 22533, агропромышленный — 28148, писем — 23223, 21356, фотокорреспонденты — 26962, переводчики — 27700, корректоры — 23972, бухгалтерия — 29545. Объявления принимаются с 9 до 13 и с 15 до 17 часов.

Газета «Elgavas zinotājs» («Елгавский вестник») выходит во вторник, среду, пятницу субботах на латышском и русском языках. Тираж 23589 экземпляров (16395 — на латышском, 7194 — на русском). Зак. № 460.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист». 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. 1 ул. л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 00061.

Офсетная печать

